우리말 어휘의 시간을 읽다

영화

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

몸이 귀하게 되어 이름이 세상에 빛남.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
20개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 55자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '영화'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 몸이 귀하게 되어 이름이 세상에 빛남.

영화의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

영화의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
榮華 사전 표기 요약	● →	● →	● →	—	—	● →
영화 사전 표기 요약	—	● →	● →	● →	● →	● →
령화 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 榮華
  15세기16세기17세기20세기
- 영화
  16세기17세기18세기19세기20세기현재
- 령화
  19세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
榮華, 영화, 령화

영화의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘영화’는 15세기에 한자로 표기된 ‘榮華’로 나타나고, 16세기부터 한글로 표기된 ‘영화’로 나타난다. 19세기에 나타나는 ‘령화’는 일시적인 표기 혼란이 반영된 것이다.

문헌 속의 영화

전체 용례 20개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 榮華 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
榮華

출처 1459 월인석보 1:10ㄱ

용례 01

문헌 용례

榮養은 榮華ㅅ 供養이라.

현대어 풀이

영양은 영화의 공양이다.〈br〉.

출처 1463 법화경언해 2:43ㄱ

용례 02

문헌 용례

부톄 王子 ᄃᆞ외야실 쩨 나라 ᄇᆞ려 世間ㅅ 榮華 ᄇᆞ리고.

현대어 풀이

부처가 왕자 되었을 때 나라를 버리고 세간의 영화를 버리고〈br〉.

대응 원문

佛爲王子時예 弃國捨世榮ᄒᆞ고 〈br〉.

출처 1482 남명집언해 상:61ㄱ

용례 03

문헌 용례

ᄒᆞ다가 布施호매 般若 업스면 오직 ᄒᆞᆫ世옛 榮華ᄅᆞᆯ 得ᄒᆞ고.

현대어 풀이

만약 보시함에 반야 없으면 오직 일세의 영화를 얻고〈br〉.

16세기 榮華, 영화 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

榮華, 영화

출처 1500 개간법화경언해 2:14ㄴ

용례 04

문헌 용례

부톄 王子 ᄃᆞ외야실 제 나라 ᄇᆞ려 世間ㅅ 榮華 ᄇᆞ리고.

현대어 풀이

부처가 왕자 되었을 때 나라를 버리고 세간의 영화를 버리고.

대응 원문

佛爲王子時예 弃國捨世榮ᄒᆞ고 〈br〉.

출처 1573 내훈 2하:64ㄱ

용례 05

문헌 용례

榮華ㅣ 至極ᄒᆞ니 더 므슷 말ᄒᆞ리잇고.

현대어 풀이

영화가 지극하니 더 무엇을 말하리까? 〈br〉.

대응 원문

尊榮이 至矣니 尙何言이리잇고〈br〉.

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 15

용례 06

문헌 용례

내 거복히여 영화ᄂᆞᆯ 몯 보고 주그리로다.

현대어 풀이

내 거북하여 영화를 못 보고 죽으리로다.〈br〉.

17세기 榮華, 영화 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

榮華, 영화

출처 1632 두시언해 중간 19:37ㄴ

용례 07

문헌 용례

榮華ᄂᆞᆫ 져믄 저기 貴ᄒᆞ니 엇뎨 楚江앳 말와ᄆᆞᆯ 먹고 이시리오.

현대어 풀이

영화는 젊을 때 귀하니 어찌 초강의 말밤을 먹고 있으랴? 〈br〉.

대응 원문

榮華貴少壯 豈食楚江萍 〈br〉.

출처 1632 두시언해 중간 23:4ㄱ

용례 08

문헌 용례

周行애 ᄒᆞ오아 안잣ᄂᆞᆫ 榮華ㅣ로다.

현대어 풀이

주행에 혼자 앉아 있는 영화로다.〈br〉.

대응 원문

周行獨坐榮 〈br〉.

출처 1632 두시언해 중간 25:25ㄴ

용례 09

문헌 용례

諸將ㅣ 榮華ᄅᆞᆯ ᄃᆞ토ᄂᆞ다.

현대어 풀이

제장(諸將)이 영화를 다툰다.〈br〉.

대응 원문

諸將角榮華.

출처 1661 천자문 칠장사판 10ㄱ

용례 10

문헌 용례

[榮] 영화 영.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 영화 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

영화

출처 1700 천자문 영장사판 10ㄱ

용례 11

문헌 용례

[榮] 영화 영.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1796 경신록언석 8ㄴ

용례 12

문헌 용례

ᄇᆡ얌을 뭇으매 ᄌᆡ샹의 영화ᄅᆞᆯ 누리니.

현대어 풀이

뱀을 묻으니 재상의 영화를 누리니〈br〉.

출처 1797 오륜행실도 4형제도종족도:7ㄴ

용례 13

문헌 용례

두 아ᄋᆞ는 자라매 홀로 영화ᄅᆞᆯ 보디 못ᄒᆞ니.

현대어 풀이

두 아우는 자라니 홀로 영화를 보지 못하니〈br〉.

대응 원문

二弟年長 未霑榮祿 〈br〉.

19세기 영화, 령화 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

영화, 령화

출처 1876 남궁계적 6ㄴ

용례 14

문헌 용례

ᄇᆡ암을 뭇으ᄆᆡ ᄌᆡ상의 영화를 누리니.

현대어 풀이

뱀을 묻으니 재상의 영화를 누리니〈br〉.

출처 1881 조군영적지 36ㄱ

용례 15

문헌 용례

어진 거시 만물에 밋쳣스니 영화로 평안이 누려 스ᄉᆞ로 흔흔ᄒᆞ리라.

현대어 풀이

어진 것이 만물에 미쳤으니 영화로 평안히 누려 스스로 흔흔하리라.〈br〉.

출처 1884 주년첨례광익 2:20ㄴ

용례 16

문헌 용례

톄면과 헛된 영화ᄅᆞᆯ 위홈이 아니오.

현대어 풀이

체면과 헛된 영화를 위함이 아니오〈br〉.

출처 1898 시편촬요 5ㄱ

용례 17

문헌 용례

내 싱명을 싸헤 붑으며 내 령화을 딋ᄉᆞᆯ 속에 누릴지어다.

현대어 풀이

내 생명을 땅에 밟으며 내 영화를 티끌 속에 누릴지어다.〈br〉.

20세기 영화, 榮華 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

영화, 榮華

출처 1913 약산동대 18

용례 18

문헌 용례

쳥운靑雲에 올으샤 존당에 영화榮華ᄅᆞᆯ 빗내시면 쳡의 ᄆᆞᅀᆞᆷ이 그 엇더ᄒᆞ오며.

현대어 풀이

청운에 오르시어 존당에 영화를 빛내시면 첩의 마음이 그 어떠하오며〈br〉.

출처 1920 동아일보 4월 26일 3면

용례 19

문헌 용례

본국에를 도라온다 할지라도 젼과 갓치 영화를 누릴 수는 업스며.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1920 동아일보 8월 12일 1면

용례 20

문헌 용례

世界의 光이오 人類의 榮華로다.

현대어 풀이

세계의 빛이요, 인류의 영화로다!

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

영화의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 영화의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

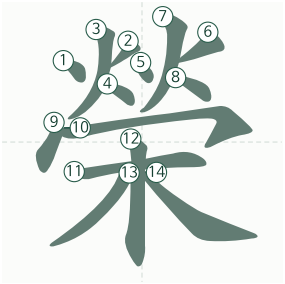
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

榮

뜻·음 영화 영

총 14획 · 부수 木





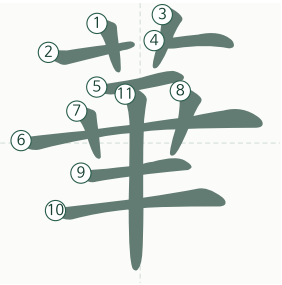
hanja.wordrow.kr/한자/榮/

華

뜻·음 빛날 화

총 11획 · 부수 艸





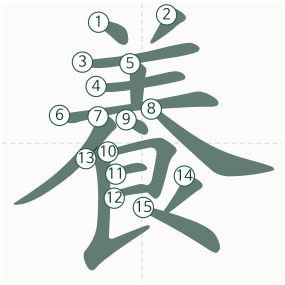
hanja.wordrow.kr/한자/華/

養

뜻·음 기를 양

총 15획 · 부수 食





hanja.wordrow.kr/한자/養/

供

뜻·음 이바지할 공

총 8획 · 부수 人





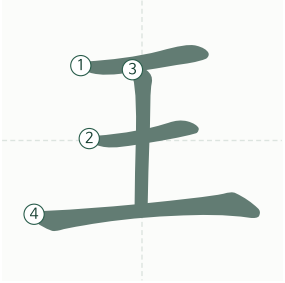
hanja.wordrow.kr/한자/供/

王

뜻·음 임금 왕

총 4획 · 부수 玉





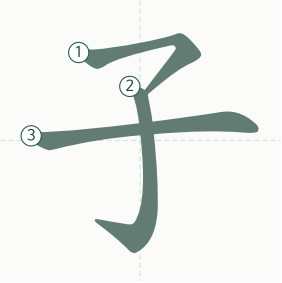
hanja.wordrow.kr/한자/王/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





hanja.wordrow.kr/한자/子/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

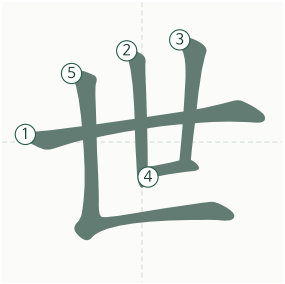
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

世

뜻·음 인간 세

총 5획 · 부수 一





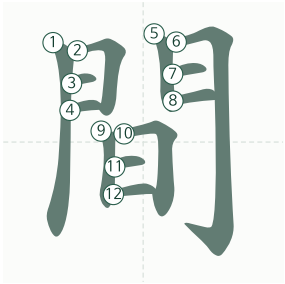
hanja.wordrow.kr/한자/世/

間

뜻·음 사이 간

총 12획 · 부수 門



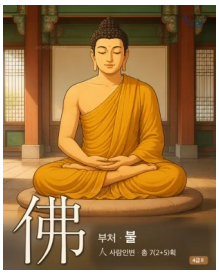


hanja.wordrow.kr/한자/間/

佛

뜻·음 부처 불

총 7획 · 부수 人





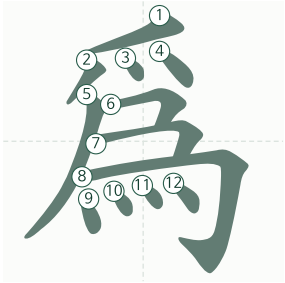
hanja.wordrow.kr/한자/佛/

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪





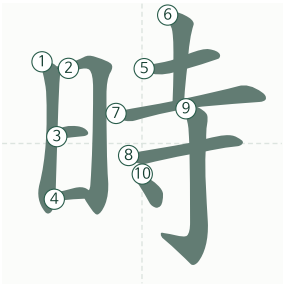
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





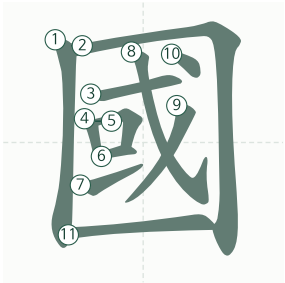
hanja.wordrow.kr/한자/時/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/國/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 10 · 55자

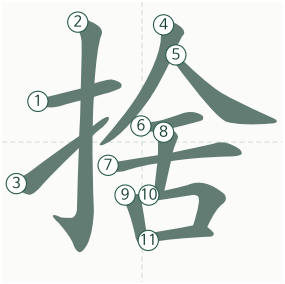
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

捨

뜻·음 버릴 사

총 11획 · 부수 手





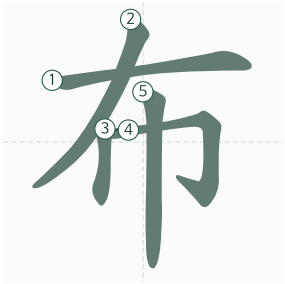
hanja.wordrow.kr/한자/捨/

布

뜻·음 베·펼 포 / 보시 보

총 5획 · 부수 巾





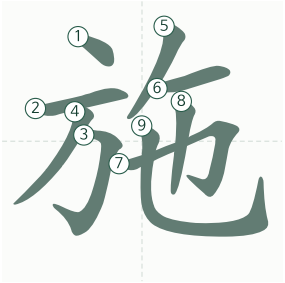
hanja.wordrow.kr/한자/布/

施

뜻·음 베풀 시

총 9획 · 부수 方





hanja.wordrow.kr/한자/施/

般

뜻·음 가지·일반 반

총 10획 · 부수 舟





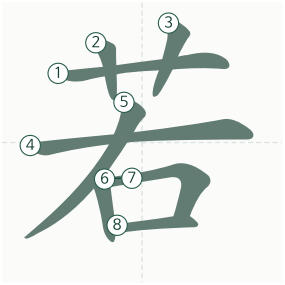
hanja.wordrow.kr/한자/般/

若

뜻·음 같을 약 / 반야 야

총 9획 · 부수 艸





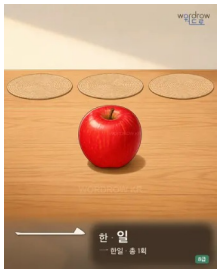
사전 9획 · 획순 그림 8획

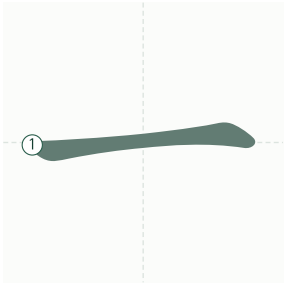
hanja.wordrow.kr/한자/若/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 10 · 55자

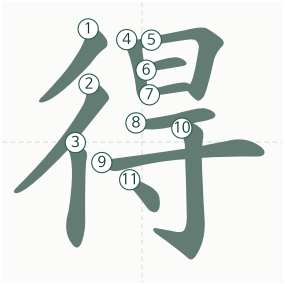
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳





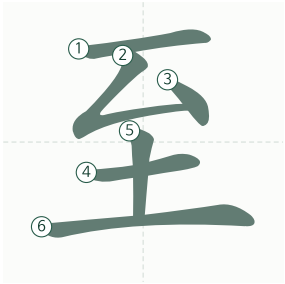
hanja.wordrow.kr/한자/得/

至

뜻·음 이를 지

총 6획 · 부수 至





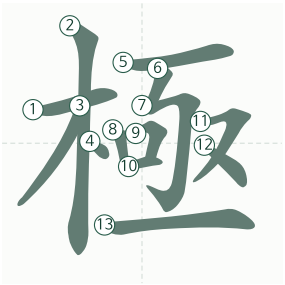
hanja.wordrow.kr/한자/至/

極

뜻·음 다할·극진할 극

총 13획 · 부수 木





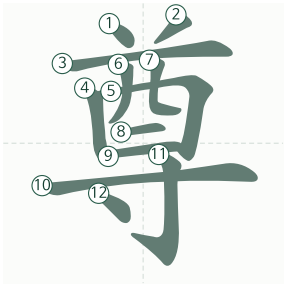
hanja.wordrow.kr/한자/極/

尊

뜻·음 높을 존

총 12획 · 부수 寸





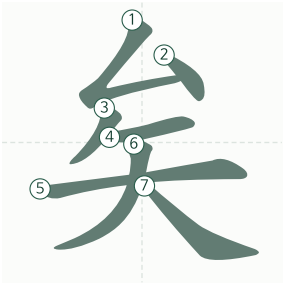
hanja.wordrow.kr/한자/尊/

矣

뜻·음 어조사 의

총 7획 · 부수 矢





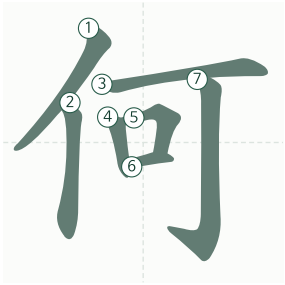
hanja.wordrow.kr/한자/矣/

何

뜻·음 어찌 하

총 7획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/何/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 10 · 55자

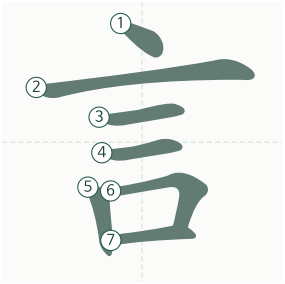
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言





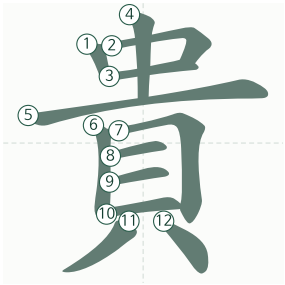
hanja.wordrow.kr/한자/言/

貴

뜻·음 귀할 귀

총 12획 · 부수 貝





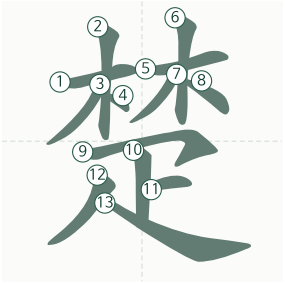
hanja.wordrow.kr/한자/貴/

楚

뜻·음 초나라 초

총 13획 · 부수 木



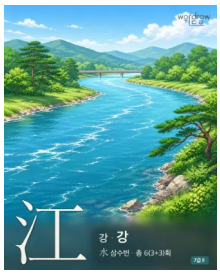


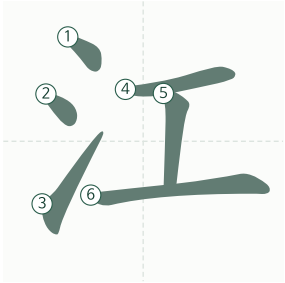
hanja.wordrow.kr/한자/楚/

江

뜻·음 강 강

총 6획 · 부수 水





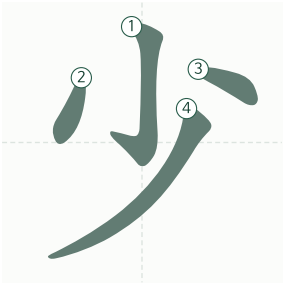
hanja.wordrow.kr/한자/江/

少

뜻·음 적을 소

총 4획 · 부수 小





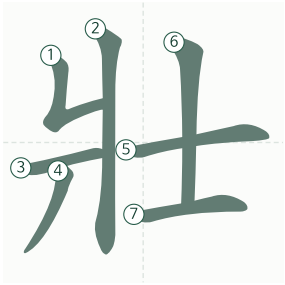
hanja.wordrow.kr/한자/少/

壯

뜻·음 장할 장

총 7획 · 부수 士





hanja.wordrow.kr/한자/壯/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

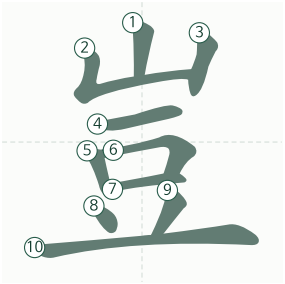
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

豈

뜻·음 어찌 기

총 10획 · 부수 豆





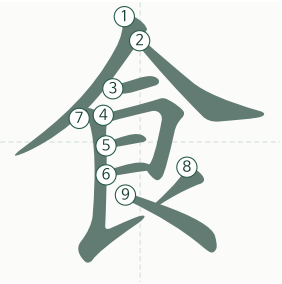
hanja.wordrow.kr/한자/豈/

食

뜻·음 밥·먹을 식

총 9획 · 부수 食





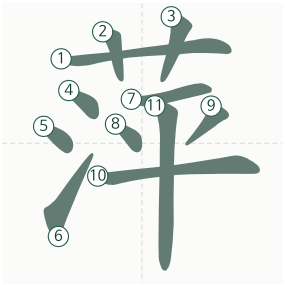
hanja.wordrow.kr/한자/食/

萍

뜻·음 부평초(浮萍草) 평

총 12획 · 부수 艸





사전 12획 · 획순 그림 11획

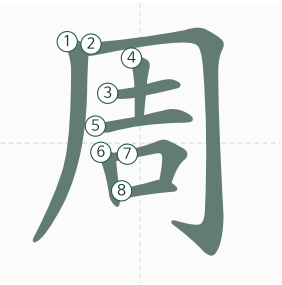
hanja.wordrow.kr/한자/萍/

周

뜻·음 두루 주

총 8획 · 부수 口





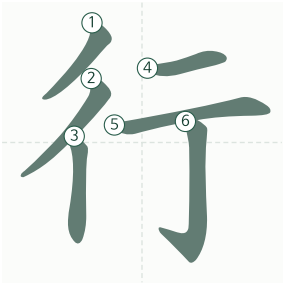
hanja.wordrow.kr/한자/周/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





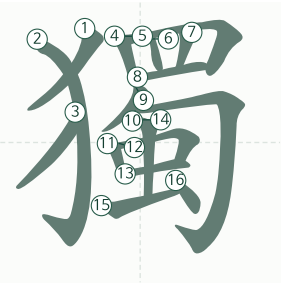
hanja.wordrow.kr/한자/行/

獨

뜻·음 홀로 독

총 16획 · 부수 犬





hanja.wordrow.kr/한자/獨/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 10 · 55자

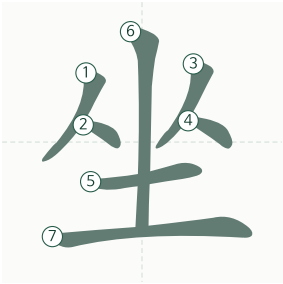
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

坐

뜻·음 앉을 좌

총 7획 · 부수 土





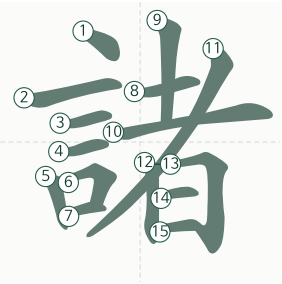
hanja.wordrow.kr/한자/坐/

諸

뜻·음 모두 제

총 16획 · 부수 言





사전 16획 · 획순 그림 15획

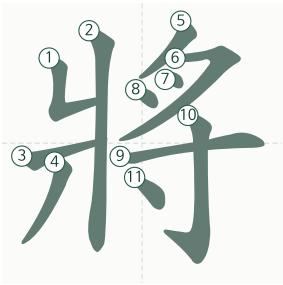
hanja.wordrow.kr/한자/諸/

將

뜻·음 장수 장

총 11획 · 부수 寸





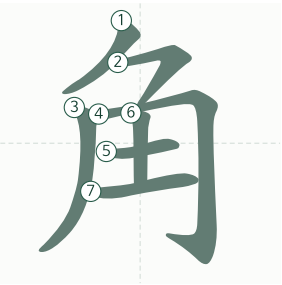
hanja.wordrow.kr/한자/將/

角

뜻·음 뿔 각

총 7획 · 부수 角



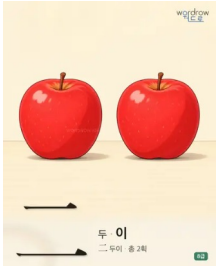


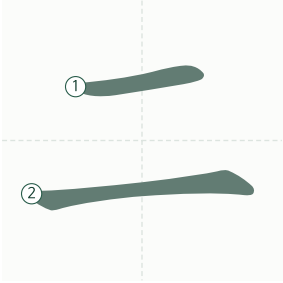
hanja.wordrow.kr/한자/角/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二





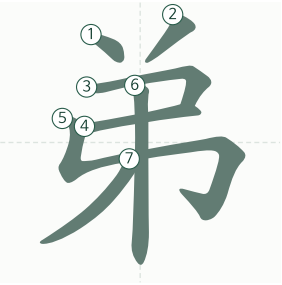
hanja.wordrow.kr/한자/二/

弟

뜻·음 아우 제

총 7획 · 부수 弓





hanja.wordrow.kr/한자/弟/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 10 · 55자

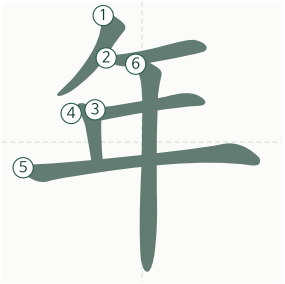
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干





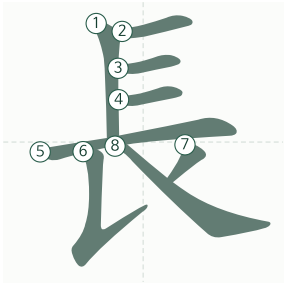
hanja.wordrow.kr/한자/年/

長

뜻·음 긴 장

총 8획 · 부수 長





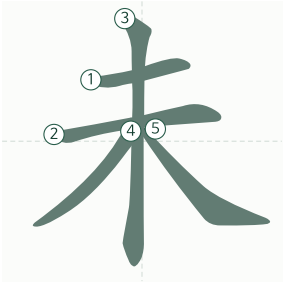
hanja.wordrow.kr/한자/長/

未

뜻·음 아닐 미

총 5획 · 부수 木





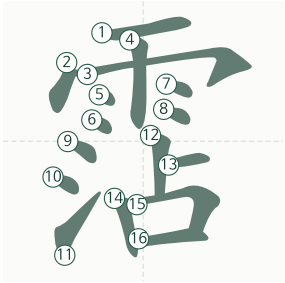
hanja.wordrow.kr/한자/未/

霑

뜻·음 젖을 점

총 16획 · 부수 雨





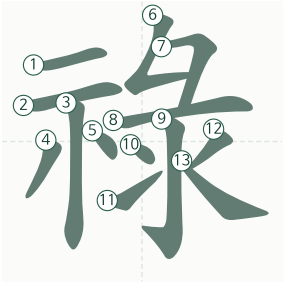
hanja.wordrow.kr/한자/霑/

祿

뜻·음 녹 록

총 13획 · 부수 示





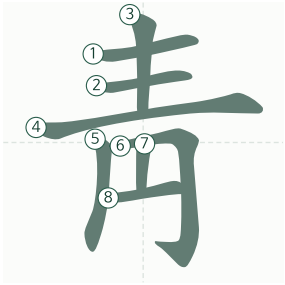
hanja.wordrow.kr/한자/祿/

靑

뜻·음 푸를 청

총 8획 · 부수 靑





hanja.wordrow.kr/한자/靑/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 10 · 55자

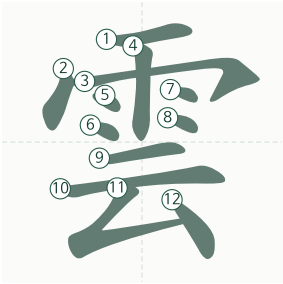
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

雲

뜻·음 구름 운

총 12획 · 부수 雨





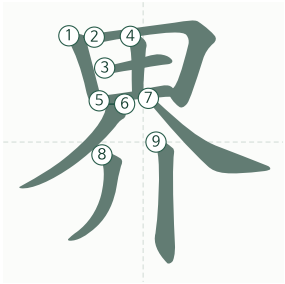
hanja.wordrow.kr/한자/雲/

界

뜻·음 지경 계

총 9획 · 부수 田





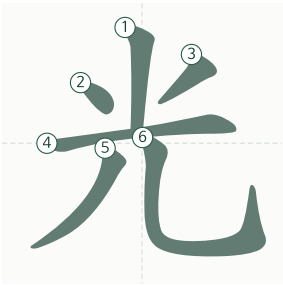
hanja.wordrow.kr/한자/界/

光

뜻·음 빛 광

총 6획 · 부수 儿





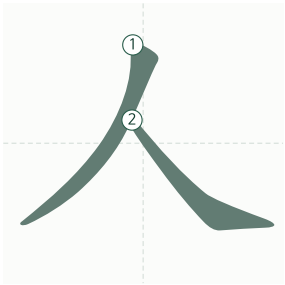
hanja.wordrow.kr/한자/光/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





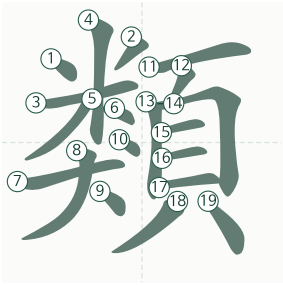
hanja.wordrow.kr/한자/人/

類

뜻·음 무리 류

총 19획 · 부수 頁





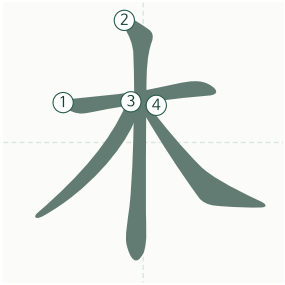
hanja.wordrow.kr/한자/類/

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/木/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

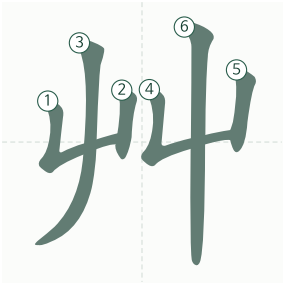
10 / 10 · 55자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

艸 뜻·음 풀 초

총 6획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/艸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 弃 · 尚.